



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 27.11.2007
KOM(2007) 753 lõplik

2007/0265 (CNS)

Ettepanek

NÕUKOGU MÄÄRUS

asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta liinilaevandusettevõtjate teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuste suhtes (konsortsiumid)

(kodifitseeritud versioon)

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

1. Kodanike Euroopa jaoks peab komisjon oluliseks ühenduse õigust lihtsustada ja selgemaks muuta, nii et see oleks kodanikule loetavam ja kättesaadavam; see annab kodanikule parema võimaluse talle antud õigusi kasutada.

Seda eesmärki ei ole võimalik saavutada, kuni arvukad sätted, mida on korduvalt ja sageli oluliselt muudetud, asuvad laiali, osad esialgses õigusaktis ja osad muutvates õigusaktides. Nii tuleb kehtiva õiguse kindlakstegemiseks uurida ja võrrelda suurt hulka õigusakte.

Muudetud õigusaktide kodifitseerimine on seega oluline ühenduse õiguse selguse ja loetavuse saavutamiseks.

2. 1. aprillil 1987. aastal otsustas¹ komisjon anda oma talitustele ülesande kodifitseerida kõik õigusaktid hiljemalt kümnenda muudatuse järel. Komisjon rõhutas, et see on minimaalne nõue ning et ühenduse õiguse arusaadavuse ja selguse jaoks tuleks talitustel püüda nende vastutusalas olevaid tekste kodifitseerida veel tihedamini.
3. Seda kinnitati Edinburghi Euroopa Ülemkogu eesistuja järeldustega detsembris 1992², rõhutades kodifitseerimise tähtsust, mis annab õiguskindlust konkreetsel ajahetkel asjas kohaldamisele kuuluva õiguse osas.

Kodifitseerides tuleb täpselt järgida ühenduse tavapärast seadusloomemenetlust.

Kuna kodifitseeritavatesse õigusaktidesse ei või teha sisulisi muudatusi, otsustasid Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon 20. detsembril 1994. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes, et kodifitseeritavate õigusaktide kiiremaks vastuvõtmiseks võib kasutada kiirendatud menetlust.

4. Käesoleva ettepaneku eesmärk on kodifitseerida nõukogu 25. veebruari 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 479/92 asutamislepingu artikli 85 lõike 3 kohaldamise kohta liinilaevandusettevõtjate teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuste suhtes (konsortsiumid)³. Uus määrus asendab sellesse inkorporeeritud õigusaktid⁴; käesolevas ettepanekus on säilitatud kodifitseeritud õigusaktide sisu ja nende kokkupanemisel on tehtud ainult kodifitseerimiseks vajalikud vormilised muudatused.
5. Kodifitseerimise ettepanek on koostatud määruse (EMÜ) nr 479/92 ja selle muutmiseaktide eelneva konsolideerimise alusel kõikides ametlikes keeltes, mis on teostatud Euroopa Ühenduste Ametlike Väljaannete talituse poolt andmetöötluse abil. Juhul kui artiklitele on antud uued numbrid, siis vastavus vanade ja uute numbrite vahel on näidatud tabelis, mis on kodifitseeritud määruse II lisas.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Vt järelduste A osa 3. lisa.

³ Teostatud vastavalt komisjoni teatisele Euroopa Parlamendile ja nõukogule - *acquis communautaire*'i kodifitseerimisest K(2001) 645 lõplik.

⁴ Vt käesoleva ettepaneku I lisa.

Ettepanek

NÕUKOGU MÄÄRUS

asutamislepingu artikli ~~81~~ lõike 3 kohaldamise kohta liinilaevandusettevõtjate teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuste suhtes (konsortsiumid)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit ~~83~~,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust¹,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust²

ning arvestades järgmist:



- (1) Nõukogu 25. veebruari 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 479/92 asutamislepingu artikli 85 lõike 3 kohaldamise kohta liinilaevandusettevõtjate teatavat liiki kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuste suhtes (konsortsiumid)³ on korduvalt oluliselt muudetud⁴. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune määrus kodifitseerida.

↓ 479/92 põhjendus 1
(kohandatud)

- (2) Asutamislepingu artikli ~~81~~ lõike 3 kohaselt võib kuulutada asutamislepingu artikli ~~81~~ lõike 1 kohaldamatuks kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse teatavate liikide suhtes, mis vastavad artikli ~~81~~ lõike 3 tingimustele.

¹ EÜT C [...], [...], lk [...].

² EÜT C [...], [...], lk [...].

³ EÜT L 55, 29.2.1992, lk 3. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1/2003 (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

⁴ Vt I lisa.

↓ 479/92 põhjendus 2
(kohandatud)

- (3) Vastavalt asutamislepingu artiklile 83 tuleb määruse või direktiiviga vastu võtta artikli 81 lõike 3 rakendussätted. Artikli 83 lõike 2 punkti b kohaselt tuleb selliste sätetega kehtestada üksikasjalikud eeskirjad artikli 81 lõike 3 kohaldamiseks, võttes arvesse ühelt poolt vajadust kindlustada tõhus järelevalve ja teiselt poolt vajadust lihtsustada halduskontrolli niipalju kui võimalik. Vastavalt artikli 83 lõike 2 punktile d tuleb kõnealustes sätetes määratleda komisjoni ja Euroopa Kohtu sellekohased funktsioonid.

↓ 479/92 põhjendus 3

- (4) Liinilaevandus on kapitalimahukas tööstusharu. Konteinerveod on suurendanud vajadust koostöö ja ratsionaliseerimise järele. Selleks, et edukalt konkureerida liinilaevanduse maailmaturul, peavad ühenduse mereveod saavutama vajaliku majanduskasvu.

↓ 479/92

- (5) Konsortsiumide pakutavate laevandusteenuste kasutajad võivad saada osa tootlikkuse suurendamisest ja teenuste täiustamisest tulenevast kasust, mis muu hulgas saavutatakse suurema veomahu kasutamisega kaasneva kulutuste vähenemisega ning laevade ja seadmete täiustamisega kaasnevate teenuste kvaliteedi paranemisega.

↓ 479/92 põhjendus 8 ja 9
(kohandatud)

- (6) Seetõttu tuleb komisjonil võimaldada määrusega teatada, et asutamislepingu artikli 81 lõike 1 sätteid ei kohaldata konsortsiumlepete, otsuste ega kooskõlastatud tegevuse teatavate liikide suhtes, lihtsustamaks ettevõtjatevahelist koostööd majanduslikult soovitaval viisil ning konkurentsipoliitikale kahjulikku mõju avaldamata. Komisjon peab tihedas ja pidevas koostöös liikmesriikide pädevate asutustega olema võimeline täpselt määratlema kõnealuste erandite ulatuse ning nendega kaasnevad tingimused.

↓ 479/92 põhjendus 10
(kohandatud)

- (7) Liinilaevanduse konsortsiumid on erilised ja terviklikud ühisettevõtted. Eri asjaoludel sõlmitud konsortsiumlepped erinevad üksteisest suurel määral. Konsortsiumlepete ulatust, osapooli, tegevust või tingimusi muudetakse sageli. Seetõttu peab

komisjoni ülesanne olema aeg-ajalt kindlaks määrata need konsortsiumid, kellele grupierand tuleks anda.

↓ 479/92 põhjendus 11
(kohandatud)

- (8) Tagamaks, et asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kõik tingimused oleksid täidetud, tuleb grupierandid siduda tingimustega, tagamaks et lastisatjad saaksid õiglast osa ning säiliks konkurents,
-

↓ 479/92

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

↓ 479/92 (kohandatud)

1. Komisjon võib määrusega ning kooskõlas asutamislepingu artikli 81 lõikega 3 teatada, et asutamislepingu artikli 81 lõiget 1 ei kohaldata ettevõtjatevaheliste kokkulepete, ettevõtjate ühenduste otsuste ning kooskõlastatud tegevuse nende liikide suhtes, mille eesmärk on edendada liinilaevandusettevõtjate vahelist koostööd ühiste meretransporditeenuste osutamise vallas või sellist koostööd alustada, et ratsionaliseerida oma tegevust tehniliste, tegevus- ja/või kaubanduskokkulepete abil, välja arvatud hindade kindlaksmääramine (konsortsiumid).

2. Lõike 1 rakendamiseks kehtestatud määruses nähakse ette, milliste kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes seda kohaldatakse, ning täpsustatakse tingimused ja kohustused, mille alusel asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaselt ei kohaldata nende suhtes asutamislepingu artikli 81 lõiget 1.

Artikkel 2

1. Artikli 1 rakendamiseks kehtestatud määrust kohaldatakse viis aastat alates selle jõustumise päevast.

2. Kui artikli 1 rakendamiseks kehtestatud määruse vastuvõtmise aluseks olnud asjaolud muutuvad, võib nimetatud määruse kehtetuks tunnistada või seda muuta.

Artikkel 3

Artikli 1 ☒ rakendamiseks kehtestatud ☒ määrus võib sisaldada sätet, et seda kohaldatakse tagasiulatavalt nimetatud määruse jõustumise kuupäeval kehtivate kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes, kui need vastavad kõnealuse määrusega kehtestatud tingimustele.

↓ 1994. aasta ühinemisakti art 29 ja lisa I lk 56 (kohandatud)

Artikkel 4

Artikli 1 kohase määrusega võidakse ette näha, et asutamislepingu artikli ☒ 81 ☒ lõikes 1 sisalduv keeld ei kohaldu selle määrusega määratud aja jooksul kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes, mis ☒ olid 1. jaanuaril 1995. aastal ☒ juba olemas ning mille suhtes Austria, Soome ja Rootsi ühinemise tõttu kohalduvad artikli ☒ 81 ☒ lõige 1 ning mis ei vasta artikli ☒ 81 ☒ lõike 3 tingimustele. Sellest olenemata ei kohaldu käesolev artikkel kokkulepete, otsuste ja kooskõlastatud tegevuse suhtes, mis ☒ 1. jaanuaril 1995. aastal ☒ juba ☒ kuulusid ☒ EMP lepingu artikli 53 lõike 1 reguleerimisalasse.

↓ 479/92 art 4 (kohandatud)

Artikkel 5

Enne ☒ artikli 1 rakendamiseks kehtestatava ☒ määruse vastuvõtmist avaldab komisjon selle eelnõu, et kõik asjaomased isikud ja organisatsioonid saaksid esitada oma arvamuse komisjoni määratud põhjendatud tähtaja jooksul, mille pikkus on vähemalt üks kuu.

↓ 1/2003 art 42 p 1 (kohandatud)

Artikkel 6

Enne ☒ rakendamiseks kehtestatava ☒ määruse eelnõu avaldamist ja enne määruse vastuvõtmist konsulteerib komisjon ☒ konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitleva ☒ nõuandekomiteega, millele on osutatud nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003 artiklis 14.



Artikkel 7

Määrus (EMÜ) nr 479/92 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele kooskõlas II lisas esitatud vastavustabeliga.

↓ 479/92 art 7 (kohandatud)

Artikkel 8

Käesolev määrus jõustub ☒ kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* ☒.

↓ 479/92

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*



LISA I

Kehtetuks tunnistatud määrus koos muudatustega

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 479/92
(EÜT L 55, 29.2.1992, lk 3)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003
(EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1)

ainult artikkel 42

1994. aasta ühinemisakti art 29 ja
lisa I punkt IIIA 4
(EÜT C 241, 29.8.1994, lk 56)

LISA II

VASTAVUSTABEL

Määrus (EMÜ) nr 479/92	Käesolev määrus
Artiklid 1, 2 ja 3	Artiklid 1, 2 ja 3
Artikkel 3a	Artikkel 4
Artikkel 4	Artikkel 5
Artikkel 5	Artikkel 6
-	Artikkel 7
Artikkel 7	Artikkel 8
-	Lisa I
-	Lisa II